

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 22

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CARNET DES CONCOURS

### Aménagement urbain des abords des installations ferroviaires entre les gares de Schifflange et d'Esch/Belval-Usines

#### Concours international

Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et la Municipalité de la ville d'Esch-Alzette ouvrent un concours d'idées entre architectes, ingénieurs et urbanistes, dans le but d'obtenir des propositions :

1<sup>o</sup> pour la reconstruction du bâtiment-voyageurs et l'aménagement de la place de la gare à Esch-Alzette ;

2<sup>o</sup> pour l'aménagement d'une nouvelle gare à marchandises à Belval-Usines en remplacement de l'ancienne gare à marchandises appelée à disparaître en gare d'Esch-Alzette ;

3<sup>o</sup> pour la suppression des passages à niveau situés sur le territoire des communes d'Esch-Alzette et Schifflange.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès du *Ministère des travaux publics et des transports*, 4, boulevard Roosevelt, Luxembourg.



**ZURICH**, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr.: STSINGENIEUR ZURICH

Gratuit pour les employeurs. — Fr. 3.— d'inscription (valable pour 3 mois) pour ceux qui cherchent un emploi. Ces derniers sont priés de bien vouloir demander la formule d'inscription au S.T.S. Les renseignements concernant les emplois publiés et la transmission des offres n'ont lieu que pour les inscrits au S.T.S.

#### Emplois vacants :

##### Section du bâtiment et du génie civil

1350. *Technicien en bâtiment*. Durée du contrat trois à quatre ans. Entreprise suisse. Cameroun britannique (Afrique).

1356. *Dessinateur en génie civil*. Bureau d'ingénieur. Zurich.

1360. *Dessinateur en génie civil*. Bureau d'ingénieur. Suisse centrale.

1364. *Technicien en bâtiment ou dessinateur*. Bureau d'architecte. Canton de Berne.

1366. *Ingénieur civil*. Plusieurs années de pratique. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Ville de Suisse orientale.

1368. *Dessinateur en béton armé*, éventuellement génie civil. Bureau d'ingénieur. Ville du canton de Berne.

1372. *Technicien en bâtiment ou dessinateur*. Langues : allemand et français. Entreprise commerciale. Suisse romande.

1378. *Dessinateur*. Atelier de construction. Ville du nord-ouest de la Suisse.

1380. Jeune dessinateur en génie civil. Suisse orientale.

1384. *Technicien en génie civil ou géomètre*, éventuellement dessinateur. Bureau d'ingénieur. Valais.

1386. *Technicien en génie civil*; en outre : dessinateur. Nord-ouest de la Suisse.

1388. *Ingénieur civil*. Secrétariat d'une association d'employeurs à Zurich.

1390. *Employé ayant une formation technique*. Vente des produits de revêtement des chaussées. Langue maternelle française. Suisse française.

1392. *Dessinateur en bâtiment*; en outre : conducteur de travaux. Bureau d'architecte. Nord-ouest de la Suisse.

Sont pourvus les numéros, de 1953 : 1306 ; de 1953 : 232, 612, 966, 1122, 1178, 1290, 1330.

##### Section industrielle

527. *Ingénieur mécanicien ou électricien E.P.F. ou E.P.U.L.* Industrie horlogère. Langue maternelle française. Age : jusqu'à 30 ans. Fabrique. Suisse romande.

529. *Technicien mécanicien*. Suisse orientale.

531. *Electrotechnicien*. Grande entreprise de Suisse orientale.

535. *Dessinateur constructeur*. Dessins d'atelier. Carrosserie. Zurich.

537. *Dessinateur mécanicien*. Petite fabrique. Environs de Zurich.

539. *Ingénieur mécanicien ou technicien*. Machines-outils. Vente. Langues : allemand et français, anglais. Age : pas en dessous de 30 ans. Grande entreprise commerciale. Suisse orientale.

541. *Dessinateur mécanicien*. Petite fabrique de machines. Zurich.

543. *Ingénieur ou technicien*. Vente. Langues : allemand et français. Société de Suisse romande. Lieu d'activité : Suisse allemande.

547. *Ingénieur ou technicien*. Installations frigorifiques. Zurich.

549. Jeune technicien mécanicien. Institut de recherche. Nord-ouest de la Suisse.

551. *Technicien mécanicien*. Construction et devis. Age : 26 à 47 ans. Fabrique de Suisse centrale.

553. *Ingénieur ou technicien*. Direction d'une industrie. Fonderie, travaux en mécanique. Suisse centrale.

555. Jeune ingénieur électrique ou technicien. Atelier électromécanique. Valais.

557. *Chef d'exploitation*. Fabrique d'appareils mécaniques et hydrauliques. Environs de Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1952 : 659 ; de 9153 : 245, 311, 429, 433, 473.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir page 11 et 12 des annonces)

## DOCUMENTATION DU BATIMENT

(Voir pages 14, 16 et 17 des annonces)

## NOUVEAUTÉS — INFORMATIONS DIVERSES

### Les plafonds des nouveaux pavillons

#### du Comptoir suisse

(Voir photographie page couverture.)

Un problème fréquemment posé aux architectes et constructeurs est l'exécution des plafonds des grands locaux, tels que halles d'exposition, locaux industriels, salles de conférences, théâtres, cinémas, etc. Les nombreuses conditions posées : isolation thermique, résistance au feu, absorption du bruit, légèreté, aspect, étaient difficilement réalisables avec un matériau unique et il fallait avoir recours à des constructions compliquées et coûteuses.

Une fois de plus, les plaques VETROFLEX (plaques en laine de verre agglomérée, fabriquées par Fibres de Verre S.A.) apportent une solution complète, élégante et économique. En effet, les plaques VETROFLEX réunissent en un seul matériau les qualités diverses d'une excellente isolation thermique ( $\lambda = 0,03 \text{ kcal/mh}^{\circ}$ ), d'une absorption régulière du bruit (coefficient d'absorption moyen 48,3 %), de résistance mécanique, de légèreté, de résistance au feu et d'aspect agréable. Ces qualités ont déterminé MM. Thévenaz, architectes, à faire exécuter au moyen des plaques VETROFLEX les plafonds des nouveaux pavillons du Comptoir suisse d'une surface de plus de 4000 m<sup>2</sup>.

Par leurs dimensions (100×150 cm) les plaques VETROFLEX s'incorporent parfaitement à la sobre architecture de ces pavillons. Elles sont supportées par des profils en anticorodal suspendus à la toiture, le faible poids de ce plafond (4,5 kg/m<sup>2</sup>) n'apportant qu'une très faible surcharge à la construction.

La photographie de la page de couverture montre l'aspect plaisant et organique de cette belle réalisation.